

Ugert

Your Grace, Archbishop Paul, Representatives of the Hellenic Royal Embassy, Mr. Mavrides and Mrs. Mavrides, Mr. Mayor, Mrs. Ligthelm Chairman of the various Hellenic Organisations, Guests. → It is indeed once again a privilege to be able to extend a hearty welcome to you all this evening. Your support is indeed most appreciated. There is, Ladies and Gentlemen, no need to ramify the purpose of the existence of the Hellenic Community of Alberton, as this factor has been mentioned on numerous occasions. Moreover, you are all aware of our motives which include ecclesiastical, scholastic, philanthropic and cultural activities.

→ I must, in this instance, extend a hearty welcome to His Grace Archbishop Paul, who has visited us for the first time since his enthronement. At the same time I express my regret that our new Ambassador, Mr. Economides, could not be with us this evening although I am indeed very pleased to say that at last Greece has appointed an Ambassador to South Africa, which I am sure we all undoubtedly agree, can only strengthen the already strong bonds that exist between our two countries. → A special word of gratitude must be mentioned to our supporters of the Dance Programme as I am sure you are all aware, they contribute tremendously towards our financial sources which we need in the running of our everyday communal affairs.

→ I must this evening, also extend a sincere welcome and thank you to Mr. & Mrs. Jack Steyl. Since the formation of our community I have known them to have missed one function only. Mr. Jack Steyl, our local M.P.C. please accept the sincere gratitude of the Alberton Hellenic Community for your unfailing support, your presence, and the fact that we know that we can always approach you as one of the country's leading citizens, for any guidance we may need is indeed something that this community would not like to be the poorer of. → As for the Town Council of Alberton, Mr. Mayor, Please accept our sincere gratitude for all the support you have afforded us in the past.

→ Meneer die Burgemeester, ek is oortuig daarvan dat u en u raad met my sal saamstem as ek sê dat hierdie sentrum hom die afgelope jaar bewys het as 'n noodsaaklikheid vir Alberton.

→ Funksies deur u raad, die plaaslike skole, verskillende Suid Afrikaanse kultuur vereenigings en so meer is van tyd tot tyd hier gehou.

→ Wat getref die Griekse Gemeenskap van Alberton, is ons bly om to sê dat sommige van ons doelstellings reeds bereik is. Die feit dat ons 'n sentrum het waar ons, ons immigrante kan ontvang was een van die groot behoeftes. Ons doel is om hulle in te lig omtrent hulle nuwe tuisland en sodoende te poog om hulle 'n aan wins vir Suid Afrika te maak.

Dit is weereens vir my 'n besondere voorreg om u een en almal vannaand hier te verwelkom.

Meneer die Burgemeester, ek is oortuig daarvan dat u en u raad met my sal saamstem as ek sê dat hierdie sentrum hom die afgelope jaar bewys het as 'n noodsaaklikheid vir Alberton.

Funksies deur u raad, die plaaslike skole, verskillende S.A. kultuur verenigings en so meer is van tyd tot tyd hier gehou.

Wat betref die Griekse Gemeenskap van Alberton, is ons bly om te sê dat sommige van ons doelstellings reeds bereik is. Die feit dat ons 'n sentrum het ~~ons immigrante te ontvang~~ waar ons, ons immigrante kan ontvang was een van die groot behoeftes. Ons doel is om hulle in te lig omtrent hulle nuwe tuisland en sodoende te poog om hulle 'n aanwins vir Suid Afrika te maak.

Ek wil ook graag my innige en opregte dank uitspreek teenoor u almal hier vannaand vir u ondersteuning tot dusver en ek wil die hoop uitspreek dat ons steeds hierdie goeie en vriendskaplike manier van samewerking sal handhaaf.

Ek hoop u geniet die aand en ons sien daarna uit om volgende jaar weer hier saam te wees.

Ek wil ook graag my innige en opregte dank uitspreek teenoor u almal hier
vannaand vir u ondersteuning tot dusver en ek wil die hoop uitspreek dat ons
steeds hierdie goeie en vriendskaplike manier van samewerking sal handaaf.
Ek hoop u geniet die aand en ek sien daarna uit om volgende jaar weer hier
saam te wees.

~~My dear friends & gentlemen I must mention all we do
not confuse any fact to the Helen Hunt. Only it is a
over a much wider sphere~~

A sincere word of gratitude ^{sufficiently} must be mentioned with
regard to Mrs Mary Tsofias, the well known personality, for
the time & effort she has spent in aiding towards ~~her~~
of our cultural activities the retention of some of our
Greek Heritage.

→ P. A. Sincere word of gratitude & appreciation must be
mentioned with regard to Mrs Mary Tsofias, the well known
personality, for the time & effort she has spent in aiding
towards retaining some of our Greek Heritage.

• ٨٩دو٧ ٨٠١د٧١٣ ٨٩١ ٥١٣ ٥٩٧د١١٣د١٧٧

Κατ' έρωτα εχούμεθα ναχών ορισμένους.

• 522110100 000 513

Επίσης εὐχαρίστησε τοὺς ἀξιωματικούς καὶ στρατοὺς καὶ ἀβαστοὺς καὶ τοὺς ἀυτοβούλους, καὶ τὴν μέν τινος κοινότητα καὶ, καὶ τοὺς ὁλοφάντας καὶ τοὺς ἀντιφάντας,

• 1318 527 3101822 0018 17310410010 141 219

‘ԽՈՋՅԺՅՈՒՆԻՔ ԴՅՅ ԼԽԱ ԽՈՒՆԱ ԲԶԽԱԼԱԿԱՒ, ԲԶԱ ԲՅՈՒՆԻՆԻՆԻՔՆԵՐ ԶԽԻՆՅՈՒՆՆԵՐ՝

• ၈၁၈၈၀၃၇၃၁၀၂၈

անորոշ քն համբաւած լքծածած, 'հա՛ն քօրաւ քի հիշ, 'հա՛ն հալծօւօԻ, հիւ յա՛ն
 'հա՛ն քօրաւ քի հիշ, 'հա՛ն հալծօւօԻ, հիւ յա՛ն

• 10YQ 3130

-Կենտրոնը հարկում է, որ արդեն 2017 թվականի օգոստոսի 1-ին հասնում է ժամանակը, երբ հարկային օրենսդրությունը պետք է փոխվի:

Κατ' ἴδού, αὐτὴ ἡ συμμορία Κορυνηνῶν καὶ ἑστία βαλίζει γρηγο-

• Տաղի առկայքի ազդեցությանը զգալիորեն ենթարկվում են համայնքի բնակիչները, հատկապես՝ համայնքի անապատային շրջաններում բնակվողները։

-ԱՎԿԷ, ԱՆԱՅԻՐՈՒՆՎՈՒ ԱՆՆ ԵՐԾԱ՝ ԵՄԻ ԵՐԱԾԱՆԻՄԱՅ ԵՄՆ ԻՅԱԾԻՄԱՆՈՅ ԵՄՈՒ

μας παρὶς αὐτῶν. τὸ πλεον ἐγγενὲς ὁμομαθόνων "Εἰς τοὺς κόπον.

Ο δὲ Ἐξοχώτατος Πρεσβυτὴς μας, ἐκπροσωπεῖ τὴν Ἀγαπημένην

• ԿՈՆԳՐԱՍ ՏԻՒՆ ԲՐԱՆԻՔՆԵՐ ԲՈՒՆԻՔՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ ԲԱՆԴԱՅԻՆ ԲՈՒՆԻՔՆԵՐԻ ՄԱՍԻՆ

— 940 —

Տկսւի կէ Տոյոյ յառ Ըօլ ԼոյժաՔէ Լոյ կէ ՈՅ ԼԻՏՈյԳԻԱՅ ԼԿ ԻՅՂԵՓՈ ՏԻՒ

[illegible][illegible]

Καὶ ὁ Ἐξοχώτατος Πρεσβυτὴς καὶ κ. Οὐκονομίδης.

• 504211 • и, 504212 504213 0.

• ԱՄՆ ԱՊՐԱՏՈՐՈՐԻ ԱՊՆԱՅԼՈՅ ԱՊՆ ԱՅԴՄ

-η ημερὴ ἀπὸ τοῦ ἱεροῦ καὶ τῆς πόλεως ἐκείνης, ἐξήλθεν ὁ βασιλεὺς μετὰ πάντων τῶν υἱῶν αὐτοῦ καὶ τῶν ἀρχιερέων αὐτοῦ.

Ἐφ' ἧτος ὁμῶς σταλίζου τὸν Χορὸν καὶ, ὅσοι νεοὶ οὐκ ἐν τῇ

185. *Evangelii* and *apocrypha*.

[illegible]

Avalanche 1001 31mavh 8a 3130hnl1 801 1010h13

• 10109X Jan 53 109X

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΠΡΟΣ ΤΙΜΟΘΕΟΝ.

• 31701001M 310101003Z